

- Ⓧ Gebrauchsanweisung
- Ⓧ Mode d'emploi
- Ⓧ Instructions for use
- Ⓧ Gebruiksaanwijzing
- Ⓧ Istruzione per l'uso
- Ⓧ Modo de utilização

- Ⓧ Instrucciones de uso
- Ⓧ Brugsanvisning
- Ⓧ Bruksanvisning
- Ⓧ Instrukcja obsługi
- Ⓧ Οδηγία χρήσης
- Ⓧ Способ применения



Ⓧ **WENKO DIAMOND CLEAN GASHERD-REINIGER**

Der WENKO DIAMOND CLEAN Gasherd-Reiniger ist ein Spezialmittel zur Entfernung stärkster Verschmutzungen. Das Lösen von Back- und Speiseresten sowie die einfache Entfernung jeglicher Verkrustung geschieht schnell, sicher und mühelos. Die Neuansiedlung von Schmutz wird verringert. Geeignet für Elektro-, Gas- und Glaskochfelder.

Gebrauchsanweisung:

Einfach aufspritzen - danach die Oberfläche mit einem Schwamm durch einfaches Überwischen oder mittels Wasserstrahl von der Verschmutzung befreien, das Kochfeld ist wieder rückstandslos und schlierenfrei sauber.

Warnhinweise:

Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Berührung mit der Haut vermeiden.

Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen.

Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/ Gesichtsschutz tragen.

WICHTIG!

Produkt nicht auf lackierten Flächen anwenden, da Lacke und Farbe abgelöst werden könnten.

Inhaltsstoffe gem. EG:

5-15% anionische Tenside, 5-15% ionische Tenside, Limonene, Myrcene, alpha Pinene

Ⓧ **NETTOYANT CUISINIÈRE AU GAZ DIAMOND CLEAN WENKO**

Le nettoyeur cuisinière au gaz DIAMOND CLEAN WENKO est un produit spécialement conçu pour enlever les taches les plus tenaces. Il dissout les restes de cuisson et de nourriture et élimine n'importe quel type de saleté incrustée de manière rapide, sûre et efficace, tout en limitant les nouveaux dépôts. S'utilise sur les cuisinières au gaz et sur les plaques électriques ou vitrocéramiques.

Mode d'emploi:

Vaporiser simplement. Enlever ensuite la saleté sur la surface en passant avec une éponge ou au moyen d'un jet d'eau. La cuisinière retrouve sa propreté, sans résidu ni trace.

Avvertissements:

Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.

Conserver hors de la portée des enfants.

Éviter le contact avec la peau.

En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon.

Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage.

IMPORTANT!

Ne pas utiliser le produit sur des surfaces vernies en raison du risque de dissolution des vernis et des peintures.

Ingédients selon législation communautaire:

5-15 % agents de surface anioniques, 5-15 % agents de surface ioniques, limonène, myrcène, alpha-pinène

Ⓧ **WENKO DIAMOND CLEAN GAS COOKER CLEANER**

WENKO DIAMOND CLEAN Gas Cooker Cleaner is a special agent for the removal of heavy soiling. The loosening of baking and cooking deposits and the easy removal of any type of encrustation is done quickly, reliably and without effort. New formation of dirt is reduced. Suitable for electric, gas and ceramic cookers.

Instructions for use:

Simply spray on - then free the surface of the encrustation with a sponge by simply wiping over or by using a water jet; the cooker is completely clean - no residues, no smears.

Warning:

Irritating to eyes, respiratory system and skin.

Keep out of the reach of children.

Avoid contact with the skin.

In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

In the event of contact with the skin, wash off thoroughly with plenty of water and soap.

Wear suitable gloves and eye/face protection.

IMPORTANT!

Do not use the product on varnished surfaces, as varnish and paint may otherwise be removed.

Ingredients acc. to EC:

5-15 % anionic surfactants, 5-15 % ionic surfactants, limonene, myrcene, alpha pinene

Ⓧ **WENKO DIAMOND CLEAN GASKOOKPLATREINIGER**

WENKO DIAMOND CLEAN Gaskookplatreiniger is een speciaal reinigingsmiddel om zelfs het meest hardnekkige vuil te verwijderen. Verwijderd snel, moeiteloos en veilig alle bak- en etensresten evenals aangekoekt vuil. Voorkomt bovendien het aanhechten van nieuw vuil. Geschikt voor elektrische, gas- en

glaskookplaten.

Gebraiksaanwijzing

Gewoon op het te reinigen oppervlak spuiten. Daarna met een spons of water het vuil van het oppervlak verwijderen. De kookplaat is weer helemaal schoon en glanst als nooit tevoren.

Waarschuwingen

Irriterend voor de ogen, de ademhalingswegen en de huid.

Buiten bereik van kinderen bewaren.

Aanraking met de huid vermijden.

Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspelen en deskundig medisch advies inwinnen.

Bij aanraking met de huid onmiddellijk met overvloedig water en zeep afspelen.

Draag geschikte handschoenen en een beschermingsmiddel voor de ogen/het gezicht.

BELANGRIJK!

Gebruik dit product niet op gelakte oppervlakken. Lak en verf kunnen oplossen.

Bestanddelen conform EG:

5-15 % anionogene oppervlakactieve stoffen, 5-15 % ionogene oppervlakactieve stoffen, limoneen, myrcene, alfa-pineen

Ⓧ **WENKO DIAMOND CLEAN DETERGENTE PER FORNELLI A GAS**

WENKO DIAMOND CLEAN detergente per fornelli a gas è un prodotto speciale che rimuove lo sporco più ostinato. In un attimo si eliminano in modo sicuro e senza fatica resti di cottura e cibi come anche ogni tipo di incrostazione. Viene ridotto il depositarsi dello sporco. Adatto per piani di cottura elettrici, a gas e in vetroceramica.

Istruzioni per l'uso:

Spruzzare - quindi togliere lo sporco pulendo la superficie con una spugna o con un getto d'acqua, il piano di cottura ritorna pulito senza residui e aloni.

Avvertenze:

Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.

Conservare fuori della portata dei bambini.

Evitare il contatto con la pelle.

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone.

Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

IMPORTANTE!

Non utilizzare il prodotto su superfici laccate, poiché lacca e colore potrebbero staccarsi.

Contenuto ai sensi CE:

5-15 % tensioattivi anionici, 5-15 % tensioattivi ionici, limonene, mircene, alpha-pinene

Ⓧ **LIMPA FOGÃO A GÁS DIAMOND CLEAN DA WENKO**

LIMPA FOGÃO A GÁS DIAMOND CLEAN DA WENKO é um produto especial para remover a sujidade mais resistente. Para remover restos de assados ou de alimentos, bem como para remover todas as incrustações de forma rápida, segura e sem esforço. Também a nova acumulação de sujidade é diminuída. Indicado para placas eléctricas, a gás e de vitrocerâmica.

Instruções de utilização:

Basta pulverizar e, depois, limpar as superfícies com uma esponja, removendo a sujidade, ou soltar a sujidade com um jacto de água; a placa fica novamente livre de resíduos e limpa sem deixar marcas.

Advertências:

Irritante para os olhos, vias respiratórias e pele.

Manter fora do alcance das crianças.

Evitar o contacto com a pele.

Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.

Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente com água abundante e sabão.

Usar luvas e equipamento protector para os olhos /face adequados.

IMPORTANTE!

Não aplicar o produto em superfícies pintadas, uma vez que os vernizes e tintas poderiam ser dissolvidos.

Componentes em conformidade com a UE:

5-15 %, tensioactivos aniónicos, 5-15 %, tensioactivos iónicos, limoneno, mircene, alfa-pineno

Ⓧ **WENKO DIAMOND CLEAN - LIMPIADOR PARA COCINAS DE GAS**

El WENKO DIAMOND CLEAN - limpiador para cocinas de gas es un detergente especial para eliminar las suciedades más fuertes. La disolución de residuos de alimentos y horneado, como también la simple eliminación de cualquier tipo de incrustaciones, se realiza en forma rápida, segura y sin esfuerzo. Se reduce el reasentamiento de suciedad. Apropiado para placas de cocinas eléctricas, a gas y de vitrocerámica.

Modo de empleo:

Simplemente rociar - luego liberar la superficie de la suciedad fácilmente limpiando con una esponja o con un chorro de agua, la placa de cocina volverá a estar limpia sin residuos ni estrías.

- Ⓓ Gebrauchsanweisung
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓖ Instructions for use
- Ⓝ Gebruiksaanwijzing
- Ⓘ Istruzione per l'uso
- Ⓟ Modo de utilização

- Ⓔ Instrucciones de uso
- ⒹK Brugsanvisning
- Ⓒ Bruksanvisning
- ⓅL Instrukcja obsługi
- ⒼR Οδηγία χρήσης
- ⒸS Способ применения



Advertencias:

Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
 Manténgase fuera del alcance de los niños.
 Evitar el contacto con la piel.
 En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
 En caso de contacto con la piel lavarse con mucha agua y jabón.
 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

¡IMPORTANTE!

No aplicar el producto sobre superficies esmaltadas ya que se pueden disolver los esmaltes y las pinturas.

Contenido conforme a la CE:

5-15 % agentes tensioactivos aniónicos, 5-15 % agentes tensioactivos iónicos, limonene, mircene, alfa-pinen

Ⓝ WENKO DIAMOND CLEAN GASKOMFUR-RENS

WENKO DIAMOND CLEAN Gaskomfur-rens er et specialrengøringsmiddel til fjernelse af hårdnakkede tilsmudsninger. Midlet løsner såvel madrester som fastbrændte belægninger og fjerner nemt enhver form for tilsmudsninger hurtigt, sikkert og uden besvær. Nytt snavs sætter sig ikke så hurtigt fast. Velegnet til el-, gas- og keramikogeleplader.

Brugsvejledning:

Midlet sprøjtes ganske enkelt på overfladen, som derefter tørres af med en svamp eller spules med vand, så tilsmudsningerne fjernes, og kogepladen igen fremstår helt ren og fri for rester og striber.

Advarsler:

Irriterer øjnene, åndedrætsorganerne og huden.
 Opbevares utilgængeligt for børn.
 Undgå kontakt med huden.
 Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand og læge kontaktes.
 Kommer stof på huden, vaskes straks med store mængder vand og sæbe.
 Brug egnede beskyttelseshandsker og -briller/ansigtsskærm under arbejdet.

VIGTIGT!

Produktet må ikke anvendes på lakerede overflader, da lak/maling evt. vil kunne afskalle.

Indholdsstoffer iht. EF:

5-15 % anioniske tensider, 5-15 % ioniske tensider, limonen, myrcen, alfa pinen

Ⓒ WENKO DIAMOND CLEAN RENGÖRINGSMEDEL FÖR GASSPISAR

WENKO DIAMOND CLEAN rengöringsmedel för gasspisar är ett specialrengöringsmedel för borttagning av mycket svår nedsmutsning. Bak- och matrester löses upp och all slags intorkad smuts avlägsnas snabbt, säkert och utan möda. Ny smuts har svårare att få fäste. Lämpligt för el-, gas- och glashällar.

Bruksanvisning:

Spraya helt enkelt och avlägsna sedan smutsen genom att torka av ytan med en svamp eller spola den med vatten. Hällen är därefter absolut ren och utan strimmor.

Varningsanvisningar:

Irriterar ögonen, andningsorganen och huden.
 Förvaras oåtkomligt för barn.
 Undvik kontakt med huden.
 Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare.
 Vid kontakt med huden, tvätta genast med mycket vatten och tvål.
 Använd lämpliga skyddshandskar samt skyddsglasögon eller ansiktsskydd.

VIKTIGT!

Produkten får inte användas på lackerade ytor eftersom lack och färg kan lösas upp.

Innehållsdeklaration (enligt EU-rekommendationer):

5-15 % anjontensider, 5-15 % jontensider, limonen, myrcen, alfa-pinen

Ⓒ WENKO DIAMOND CLEAN PREPARAT DO CZYSZCZENIA KUCHENEK GAZOWYCH

WENKO DIAMOND CLEAN preparat do czyszczenia kuchenek gazowych jest specjalnym środkiem do usuwania silnych zabrudzeń. Usuwa resztki powstające podczas pieczenia, resztki potraw oraz wszelkie inne osady – działa szybko, skutecznie i bezproblemowo. Zapobiega ponownemu osadzeniu się zanieczyszczeń. Preparat przeznaczony do płyt pieców elektrycznych, gazowych i szklanych.

Instrukcja użytkowania:

Spryskać powierzchnię – następnie gąbką zetrzeć powierzchnię lub za pomocą strumienia wody usunąć zabrudzenia, na płycie nie pozostają resztki, a powierzchnia jest czysta i bez smug.

Wskazówki ostrzegawcze

Drażni oczy, system oddechowy i skórę.
 Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 Unikać kontaktu ze skórą.

W przypadku kontaktu z oczami przemyć dokładnie wodą i skontaktować się z lekarzem okulistą.

W przypadku kontaktu ze skórą, zmyć wodą z mydłem.

Używać podczas pracy odpowiednich rękawic ochronnych i okularów ochronnych/osłony twarzy.

WAŻNE!

Nie stosować preparatu na powierzchniach lakierowanych, gdyż może

spowodować uszkodzenie lakieru i farb.

Składniki zgodnie z WE:

5-15 % anionowe środki powierzchniowo czynne, 5-15 % jonowe środki powierzchniowo czynne, substancje zapachowe (limonene), mircen, alpha pinene

Ⓝ WENKO DIAMOND CLEAN ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΌ ΚΟΥΖΊΝΑΣ ΑΕΡΊΟΥ

Το WENKO DIAMOND CLEAN Καθαριστικό κουζίνας αερίου είναι ένα ειδικό μέσο για την απομάκρυνση των πιο επίμονων ακαθαρσιών. Διαλύει γρήγορα και απλά τα υπολείμματα ψησίματος και τροφίμων καθώς και τις κρούστες παντός είδους. Μειώνεται ο σχηματισμός νέων ακαθαρσιών. Κατάλληλο για ηλεκτρικές και κεραμικές εστίες και για εστίες γκαζιού.

Οδηγίες χρήσης:

Ψεκάστε – καθαρίστε την επιφάνεια με ένα σφουγγάρι ή με ακτίνα νερού, η εστία είναι καθαρή και χωρίς γραμμές.

Προειδοποιήσεις:

Ερεθίζει τα μάτια, τα αναπνευστικά όργανα και το δέρμα.

Μακριά απ παιδιά.

Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα.

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και να συμβουλευθείτε οφθαλμίατρο.

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι.

Στην εργασία να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια και προστασία ματιών/προσώπου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε βαμμένες επιφάνειες, γιατί μπορεί να διαλυθεί η μπογιά.

Συστατικά σύμφωνα με ΕΚ:

5-15% ανιονικά επιφανειοδραστικά, 5-15% ιονικά επιφανειοδραστικά, μυρκένιο, α-πινένιο

Ⓝ СРЕДСТВО ДЛЯ ОЧИСТКИ ГАЗОВЫХ ПЛИТ WENKO DIAMOND CLEAN

Средство для очистки газовых плит WENKO DIAMOND CLEAN – это специальное средство для удаления сильных загрязнений. Растворение остатков выпечки и пищи, а также простое удаление любой накипи осуществляются легко, надежно и без усилий. Уменьшается образование новых загрязнений. Подходит для электрических, газовых и стеклянных варочных поверхностей.

Инструкция по эксплуатации:

Просто распылите – после этого удалите загрязнение с поверхности, потереv ее губкой, или смойте водой – на варочной поверхности снова нет никаких остатков, она чистая и без разводов.

Предупреждающие указания:

Раздражает глаза, органы дыхания и кожу.

Хранить в недоступном для детей месте.

Избегать контактов с кожей.

При попадании в глаза тотчас же тщательно смыть водой и обратится к главному врачу.

При попадании на кожу немедленно смыть большим количеством воды.

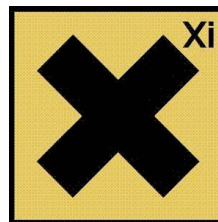
Во время работы носить подходящие защитные перчатки и очки/защитную маску.

ВАЖНО!

Не обрабатывать средством лакированные поверхности, поскольку лак и краска могут отслаиваться.

Состав согл. требованиям ЕС:

5-15 % анионные поверхностно-активные вещества, 5-15 % ионные поверхностно-активные вещества, лимонен, мирцен, альфа пинен.



- Ⓓ Reizend
- Ⓕ Irritant
- Ⓝ Irritant
- Ⓝ Irritierend
- Ⓘ Irritante
- Ⓕ Irritante
- Ⓒ Irritante
- Ⓝ Irriterende
- Ⓕ Irriterande
- Ⓖ Substancia drażniąca
- Ⓝ Ερεθιστικό
- Ⓝ Раздражающее

